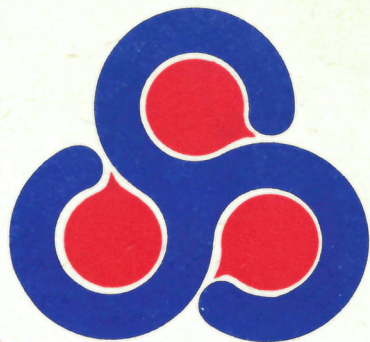


do october.



Quick  
errien

**Expres**



**van der KEMP**

**AANNEMINGSBEDRIJF B.V.**

**SILVOLDE** tel. 4151\* **DOETINCHEM** tel. 25902

---

utiliteitsbouw - betonbouw - woningbouw - bedrijfsgebouwen - projektontwikkeling

---

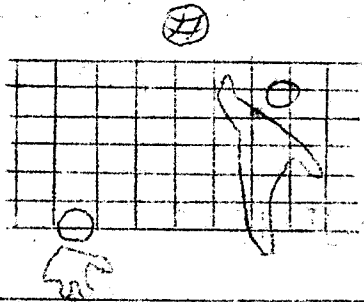
Slagerij Johan Hartgerink Grutstraat 16 Doetinchem  
Tel. 08340-24230.

1ste kwaliteit

**Rund  
Kalfs  
Varkens**

**vlees**

ORION  
okt./nov. '80  
EXPRES



Redactie

Bas Bloem  
René Wiggers

Typewerk:

Hanneke Velthorst

Stencilwerk:

Ruud Hofland

Verspreiding:

Aukje Vollema  
Nienke Vollema

Redactieadres:

René Wiggers  
Passtraat 11  
7001 GA Doetinchem  
tel. 08340-32292

In dit nummer:

- Volleybalscheidsrechter ter discussie.
- Jorge Needleman: "Bang voor de winter"
- Blessureleed bij heren 5 en ..
- Edelstein onfatsoenlijk
- Evenementencommissie gaat door
- Periodekampioenschap eredivisie
- Wisselend succes bij recreanten
- Voorrunde open clubkampioenschappen junioren en adspiranten
- Lid zijn scheidt verplichtingen
- Plotse dood in de sport
- Hoe bedoel je ....

# VOLLEYBALSCHIEDSRECHTER TER DISCUSSIE

## wat is er mis in het district ?

(door René Wiggers)

Scheidsrechters staan vaak ter discussie. Vooral bij voetbal was het de laatste weken weer raak, maar omdat Quick-Orion nu eenmaal een volleybalvereniging is, heeft ondergetekende de fluitist bij deze binnensport onder de loep genomen. Met Ruud Hofland (naast scheidsrechters binnen Quick-Orion op meerdere fronten actief) en Henk Overvelde (kandidaat-voorzitter Distrikts Sektie Arbitrage) wordt in onderstaand artikel van gedachten gewisseld.

Waarom en waardoor kruipt iemand op de bok?

Ruud Hofland (binnen Orion de hoogst geklasseerde fluitist): "Eigenlijk ben ik in 1972 door Orion gestrikt toen Roel Raterink mij kwam vragen. In die tijd gold al dat ieder competitieteam een scheidsrechter moest leveren. Als ik ging fluiten, had het "olde wieven team" (destijds Orion 4 dames) een scheidsrechter. Ik vond het prettig, floot twee jaar in het distrikt en werd in 1974 toegelaten tot de nationale competitie. Je gaat je dan steeds meer interesseren - de avond voor een competitiewedstrijd neem ik meestal het spelregelboekje door - waardoor de ambitie om hoger te komen groeit. Ik heb nu net in 's-Hertogenbosch examen gedaan voor adspirant code 2 (op het moment van het gesprek was de uitslag nog niet bekend), heb de mogelijkheid om nog hoger te komen en dat wil ik beslist proberen".

Hoe beoordeel jij de kritiek die de scheidsrechter ondervindt?

"Zeer verschillend. Zelf heb ik in de tijd dat ik fluit geen of nauwelijks kritiek ondervonden. Dat komt natuurlijk ook

omdat ik tot nu toe nationaal niet hoger gefloten heb dan de tweede divisie en scheidsrechters in de tweede of derde divisie vallen minder op omdat de belangen daar niet zo groot zijn. In de eredivisie gaat het echter om de "knikkers" en dan is het logisch dat een foutieve beslissing met de nodige kritiek gepaard gaat".

Hoe is het met het scheidsrechterscorps in de regio?

Over twee regio's kan Ruud Hofland een oordeel wellen. In 1974 verhuisde Ruud naar Oss, werd in de regio Zuid scheidsrechtersaanwijzer voor de nationale competitie (tweede en derde divisie) omdat hij niks anders deed dan fluiten, terwijl hij bij Orion ook nog in het bestuur zat. Toen hij 1 november 1976 in de Achterhoek terugkeerde, kreeg Ruud naast opnieuw een bestuursfunctie binnen Orion, eveneens de taak van aanwijzer maar nu binnen de regio Oost.

Ruud: "Het corps in de regio Oost is t.o.v. de andere regio's zeer behoorlijk. Er wordt frequent naar de rapporten gekeken die van de scheidsrechters binnenkomen en wanneer daar aanleiding toe is, worden de rapporten besproken of wordt de scheidsrechter wat nauwkeuriger gevolgd. De coördinatie van dit werk is in goede handen van kandidaat-internationaal G. van Velsen uit Losser.

Veel meer kan er aan begeleiding niet gedaan worden al is het wel zo dat in het begin van het seizoen voor de scheidsrechter in de regio een bijeenkomst gepland wordt waar de noodzakelijke dingen (nieuwe richtlijnen, spelregels) worden doorgenomen. In de eerste divisie is het echter heel anders, dan staat er na de wedstrijd al direkt iemand bij je om je "optreden" te bespreken".

Stoppen scheidsrechters n.a.v. kritiek?

"Om verschillende redenen heb je ook in de regio Oost een verloop bij de scheidsrechters, al is dat meestal niet vanwege de kritiek op het fluiten. Zelf heb ik daar natuurlijk een beetje de hand in want ik streef er bij het aanwijzen na om de scheidsrechters zoveel mogelijk naar verschillende verenigingen te krijgen. Daarnaast weet je zo langzamerhand wie je wel en wie je niet op een bepaalde wedstrijd los kunt laten. Iedereen heeft echter zo zijn eigen manier van aanwijzen maar in mindere mate voorkom je toch problemen", aldus Ruud.

Wat was jouw meest kritieke ogenblik?

"Ik heb het al eerder gezegd, echt kritieke momenten heb ik niet gekend. Met veel plezier zit ik bij het toernooi van St. Anthonis, oefenwedstrijden van heren 1 of competitiewedstrijden op de stoel. Echt "nare" dingen zijn er tot nu toe niet gebeurd of het zou moeten zijn dat ik vorig seizoen de aanvoerder van Thorbecke '65 uit Zwolle tijdens een wedstrijd in 't Harde heb weggestuurd omdat hij het gebaar van "nanneke Pis" naar mij maakt. Dat is mij bijgebleven. Daarnaast vind ik een distriktswedstrijd tussen heren 4 en 6 van Orion bijvoorbeeld wel moeilijk omdat het duel begint in goede harmonie. Er wordt over en weer geo..... maar op een gegeven ogenblik krijg je toch problemen omdat je plotseling niet meer weet wat je wel en wat je niet toe kunt laten".

We zijn nu aangekomen bij het distrikt waar het verloop onder de scheidsrechters enorm groot is, terwijl ook de kritiek op de fluitist vaak ongezoeten is.

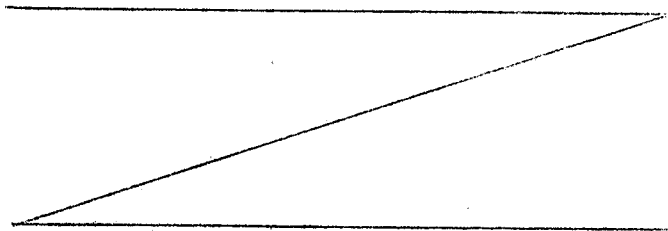
Wat is er mis in het distrikt?

Henk Overvelde uit Eibergen (2 jaar lid van de Distrikts Sektie Arbitrage (DSA) Oost-Gelderland en als alles goed verlopen is sinds 29 oktober voorzitter van dit orgaan): "Er worden in het distrikt 4 scheidsrechterskursussen per seizoen gegeven waarbij ongeveer 120 kandidaten het diploma behalen. Na één jaar is de helft echter weer fluitist af. Dit heeft twee oorzaken: enerzijds het verplichte deelnemen (één competitieteam één scheidsrechter) waardoor bij velen - uitzonderingen daargelaten - de animo ontbreekt, anderzijds stoppen de meeste scheidsrechters na één seizoen omdat het fluiten als onprettig ervaren wordt, o.a. vanwege het vele commentaar in meestal negatieve zin. De beginnende scheidsrechters, die vijf avonden een theoretische opleiding gevolgd hebben, worden na het examen, ook al weer theoretisch, direkt op de praktijk losgelaten. Zij krijgen geen gelegenheid om in te "schieten", fouten te mogen maken en te leren, waardoor zij al gauw afknappen. Gelukkig is dat volgend jaar afgelopen want dan moet in opdracht van de Nationale Kursus Kommissie (NKK) de praktische cursus gegeven worden en kan dit probleem gedeeltematig ondervangen worden".

Wat doet de DSA aan de begeleiding? Dit moet toch gebeuren! Overvelde: "Hoewel de DSA over negen mensen beschikt, kampt dit lichaam toch met een gebrek aan mankracht de code vijf scheidsrechter te begeleiden, ook al omdat de code één en twee in eerste instantie meer aandacht vragen. Het enige wat de DSA van de nieuwe scheidsrechter na een seizoen weet is hoe de fluitist(e) het er over het algemeen heeft afgebracht. Deze kennis is verkregen aan de hand van de beoordelingsformulieren. Op die manier krijg je toch wel een objectief beeld. Verder kan er aan begeleiding niet veel gedaan worden en ook voor bijscholing is nauwelijks gelegenheid omdat je iedere keer op problemen stuit, waarbij vooral zaalruimte het grote struikelblok is. Het idee van Quick-Orion is daarom erg goed".

Begeleiding binnen de vereniging?

Bij Quick-Orion is men zich ook terdege bewust dat er aan de begeleiding wel wat schort. Sinds kort is er een sectie arbitrage, bestaande uit: G.Thijssen, A.Hordijk, Th.Konings en als toegevoegd bestuurslid J.Zuyderduyn. Op papier is deze sectie aanwezig maar in praktijk is er op dit moment nog niet veel uitgekomen. Geert Thijssen: "Helaas zijn er een aantal oorzaken die een goed functioneren tot nu toe onmogelijk hebben gemaakt. Op verzoek van enkele scheidsrechters is er al wel wat aan begeleiding gedaan maar er wordt naar gestreefd zo spoedig mogelijk iets te ondernemen. Hoe en op welke manier moet nog bekeken worden".



# JORGE NEEDLEMAN :

## Bang voor de winter!

(door Bas Bloem)

Na 4 weken Quick-Orion voelt de tweede Argentijn van onze club zich al behoorlijk thuis in Doetinchem, natuurlijk is dat onder meer te danken aan de aanwezigheid van Quique Edelstein, zelf zegt Jorge hierover: "In het hele wereldje rond het damesteam voel ik me prima thuis, het bestuur heeft me geweldig opgevangen en de dames vormen een fijne groep, wat dat betreft alle lof voor Quick-Orion".

De op 1 mei 1948 geboren Jorge volgde na de Middelbare School een 6-jarige universitaire studie economie die werd vervolgd met een opleiding aan de sportacademie (hij studeerde 1 jaar na Quique af).

Als volleyballer hield hij het op 23-jarige leeftijd voor gezien en legde zich geheel toe op het trainerschap. Hij startte met een damesploeg op derde divisie niveau en bracht hetzelfde team binnen een paar jaar naar de topdivisie in Argentinië.

Hierna pikte de Argentijnse Bond Jorge binnen en belastte hem met de leiding van het nationale team. Ruim één jaar werkte de ambitieuze trainer met dat team om vervolgens de stap naar Orion te wagen. Jorge zag goede mogelijkheden in Doetinchem en mede door het ontbreken van een vast beleid in het Argentijnse volleybal had hij zijn besluit gauw genomen.

### ZWAKKE PUNT

Als opvolger van Arie 't Hart probeert hij om het eerste damesteam dichtbij de topteams in Nederland te brengen. "Ons zwakke punt is", zegt Jorge "dat we qua training achter liggen bij clubs als Starlift en Prins DVC. Zij trainen 3 keer per week met een complete groep en dat



halen wij niet. Wij zullen dat moeten compenseren door een extra dosis arbeid op de training en bovenal méér concentratie. Ook in wedstrijden tegen mindere teams moeten we proberen om alles te pakken".

Vindt Jorge 10 speelsters voor het eerste team niet een probleem?

"Voor de meisjes is het ongetwijfeld een probleem, voor mij niet, iedereen wil natuurlijk in de basis staan en dat is te begrijpen. Hoewel de meisjes op volleybalgebied concurrenten zijn, is de sfeer gezellig en dat is plezierig om mee te werken".

Jammer vindt hij het wel dat sommigen af en toe een training moeten laten voorbijgaan, maar Jorge accepteert het volledig dat de meisjes ook andere dingen naast volleybal belangrijk vinden zoals studie, familie etc.

Zijn interesse voor de vereniging blijkt wel uit zijn bezoek aan wedstrijden van de lagere teams. Op donderdagavond geniet Jorge als hij ziet dat iedereen met veel enthousiasme speelt. "Volleybal is een sport voor iedereen, van jong tot oud, voor het hele gezin. Bovendien is het goed voor je geest en je lichaam"(letterlijk vertaald).

## SHOW

Jorge bespeurt een sociale verantwoording voor de hogere teams: "als zij spelen moeten ze een show opvoeren die de kijkers de volleybalsport doet ontdekken. Door het goede voorbeeld worden velen aangespoord om ook te gaan volleyballen en in de gelegenheid gesteld kennis te maken met onze club. Orion voorziet in Doetinchem in een behoefte om te sporten. Op elk niveau kan er worden gespeeld en zaterdag kan iedereen komen kijken".

Wat dat betreft dus tevredenheid op het gezicht van Jorge die momenteel vreselijk bang is voor de winter in ons koude landje. "aangezien ik graag zonder jas buiten loop moet ik straks extra goed oppassen". Een ander probleem is de taal, Jorge is druk bezig met een cursus Nederlands. De eerste woordjes laat hij vrijdagavond trots horen: "tot ziens, tot morgen". De letter "R" komt na een slok cola en even gorgelen vloeit uit de keel.

# Blessureleed bij heren 5 en .....

---

---

(door René Wiggers)

In de Orion Expres van mei 1980 stond een redactioneel artikel dat de volgende strekking had: "Draagt de scheidsrechter verantwoordelijkheid t.a.v. het lichamelijk welzijn van een speler of speelster?"

In dit artikel - geïnteresseerden slaan het meinummer er nog maar eens op na - kwam de spelregelcommissie tot de volgende conclusie: Als de scheidsrechter het niet verantwoordelijk vindt, dat een speler(star) in het veld blijft staan na het oplopen van een blessure dan mag (moet) hij o.i. het spel staken.

Opgemerkt dient echter te worden dat al deze narigheid voorkomen had kunnen worden als er voldoende reserves aanwezig zouden zijn geweest.

Erg verbaasd vernam de redactie donderdagavond 16 oktober in de kleedkamer het ongenoegen van een aantal spelers uit heren 5 omdat de wedstrijd door scheidsrechter Theo Besselink n.a.v. blessures was gestaakt. (hoewel heren 5 de strijd met 7 spelers begon).

De redactie verzocht Theo Besselink het één en ander op papier te zetten. Vanwege de leesbaarheid van het artikel en de beperkte ruimte in deze expres is het een beetje ingekort.

## GESTAAKT? WAT HEET GESTAAKT?

Op donderdag 16-10-1980 maakte ondergetekende zich op om het duel Q.Orion 5 - Sparta 2 te fluiten, niet vermoedend wat mij die avond allemaal boven het hoofd zou hangen. Op weg naar het veld kreeg ik van één van de Orion-spelers (Aiko Hensums) de volgende opmerking naar het hoofd geslingerd: "Moet jij ons weer fluiten, hebben ze weer geen ander".

Ik liet deze opmerking voor wat zij was omdat deze speler altijd en overal commentaar op heeft en begon de wedstrijd, die voor Orion een voorspoedig begin had. Plotseling ging Hans van Hoogstraten echter door zijn enkel, moest geblesseerd uitvallen en de laatste reserve-speler (de andere was ziek) kwam binnen de lijnen. Ondanks deze tegenslag won Orion met 15-4.

In het begin van de tweede set begon Marc Bloem met zijn been te trekken. Ik onderbrak de wedstrijd voor drie minuten om Marc door Bert Broens, verzorger eerste herenteam en in de sporthal aanwezig, deskundig te laten verzorgen. Vervolgens werd de strijd hervat nadat ik met Marc had afgesproken mij mee te delen wanneer het spelen niet meer zou gaan. Naarmate de wedstrijd vorderde, kreeg ik de indruk, dat Marc onmogelijk verder kon spelen. Daarnaast was mijn optreden door al die consternaties er ook niet beter op geworden. Toen Aiko Hensums kort daarop een beslissing van mij aanvocht - via de aanvoerder gaf ik hem een vermaning - stond voor mij al vast dat ik na de tweede set (Sparta won deze met 12-15) de strijd zou staken.

Na afloop tekende Q.Orion 5 weliswaar via de aanvoerder protest aan omdat Marc beslist verder wilde spelen maar na wat ik bij Marc gezien had, nam ik de beslissing hem het spelen te verbieden. Ik was van mening dat doorspelen ernstige gevolgen zou kunnen hebben en wilde daar geen verantwoordelijkheid voor dragen.

#### BRIESENDE

Via via kwam mij ter ore dat de coach van Sparta zijn team de opdracht gegeven had alles op Marc te spelen omdat deze geen "poot" kon verzetten - sportief of onsportief, dat moet ieder maar voor zichzelf uitmaken - daarnaast werd mij geadviseerd maar niet naar de kantine te gaan waar o.a. Aiko Hensums als een "briesende" te keer ging. Ik trok de stoute schoenen aan en bespeurde al gauw dat de gemoederen bedaard waren. Er ontspoon zich een discussie met de spelers op één na, waarbij de meeste spelers mijn beslissing konden begrijpen. Grote twistpunt bleef echter waarom de andere twee sets ook verloren waren, reëler

vonden de spelers het dat de resterende twee sets later ingehaald werden.

Vervolgens verliet ik de kantine om in de hal een wedstrijd te tellen. Na afloop zette ik boven de discussie voort. George Jansen had o.a. het volgende bedacht: "Ben jij medicus om een dergelijke beslissing te nemen? Mag een imbeciel dan wel in het veld staan?" Op het laatste heb ik met ja geantwoord omdat hij niet geblesseerd is en in staat geacht moet worden om te spelen. Degenen die er bij zijn geweest, weten welke verbindingen er toen gelegd zijn.

De enige die een juiste conclusie trok was Riet Penterman die een eind aan de discussie maakte en mij aanraade de eerstkomende scheidsrechterskursus weer in de bank te gaan zitten.

Iedereen mag hierop reageren. Dit kan via het redactie-adres!

Theo Besselink.

#### Naschrift redactie:

De redactie doet dit direkt omdat zij het artikel onder ogen kreeg.

Op de eerste plaats vind de redactie het optreden van de spelers n.a.v. het staken met de daaraan verbonden consequenties wel begrijpelijk maar niet te rechtvaardigen. Volgens de regels van de NevoBo is het nu eenmaal zo dat een ploeg de nog te spelen sets met 15-0 verliest, wanneer een ploeg onvoltallig raakt. Heren 5 was niet onvoltallig en had de beslissing van de scheidsrechter derhalve kunnen aanvechten door protest aan te tekenen (is gebeurd) en binnen 3x24 uur een rapport te verzenden. Is dit ook gebeurd?

Vervolgens komt er wel een uitspraak van de DSW (Distrikts Sektie Wedstrijdwezen).

Een discussie zoals door de scheidsrechter wordt beschreven waarin vragen worden gesteld die niets met de zaak te maken hebben, is ver beneden peil.

Misschien is het goed voor een aantal van heren 5 om zelf de scheidsrechterskursus, die maandagavond 10 november in Doetinchem van start gaat, te bezoeken.

R.W.

MANAGER HARRY DE HAAS (DELTA LLOYD/AMVJ) :

# Edelstein onfatsoenlijk

(door Bas Bloem)

Onder de titel: "Sterk DeltaLloyd/AMVJ ondervindt veel kritiek in volleybal" verscheen op 3 oktober j.l. een artikel geschreven door Frits Suër in NRC/Handelsblad. De geïnteresseerde lezer komt hierin de naam Quick-Orion tegen en ook de ons niet onbekende Quique Edelstein verschijnt ten tonele. De manier waarop deze namen worden aangehaald verdient voor Orion-leden een nadere toelichting.

Frits Suër behandelt achtereenvolgens in zijn artikel: het landskampioenschap van de DeltaLloyd-heren en het vertrek van Geert Trompeter en Bert Goedkoop, een vreemde contributieregeling (dames betalen méér contributie t.b.v. de dure jongens!!) vergoedingen, het terugtrekken van het tweede herenteam en de fusie met NFC in 1979. Suër belandt dan bij de dames van DeltaLloyd die vorig seizoen ('79/'80) door Quique Edelstein werden getraind.

Loes Overmeer, voorzitter van de Amstelveense club zegt: "In maart ging het rommelen. Edelstein, de trainer, had mij al gezegd dat hij eigenlijk niets in ons team zag. Aan de andere kant lag er wel een eis van hem om verplicht viermaal per week te trainen. Vier speelsters wilden dat doen ....."

Quique Edelstein hierover: "Wat Loes Overmeer vertelt is niet waar. Ik heb gevraagd of de meisjes driemaal wilden trainen en eventueel een vierde keer. Zes meisjes zagen wel kans om vier keer te trainen .... Het bestuur vond 2 keer trainen voor dames genoeg.

## EMOTIES

Door diverse verhuizingen van speelsters en de houding van het bestuur ontstonden problemen die Quique deden be-

sluiten om bij DeltaLloyd te stoppen. Quique: "De meisjes wilden graag verder, maar dat kon niet meer." Het vertrek van Edelstein, zo vertelt Loes Overmeer, maakte bij de meisjes enorme emoties los, zelfs zoveel dat iedereen ergens anders wilde spelen. "Daar komt bij, dat clubs als Starlift en Q.Orion al geruime tijd aan onze speelsters trokken en een andere speelster ging verhuizen".

Voorzitter Roel Booy hierover: "Quick-Orion trekt beslist niet aan spelers en speelsters, wij hebben ze bovendien niets te bieden. Iedereen, die zich aanmeldt als lid, wordt ingedeeld bij het team van zijn niveau, zo simpel ligt dat en tenslotte, wat moet Quick-Orion nu met 3 speelsters van een club als DeltaLloyd, we hebben er al genoeg".

Een ander citaat: "... en nog een andere speelster wilde als favoriete vriendin van Edelstein het liefst met hem mee naar Orion". Quique over dit suggestieve zinnenetje met twinkeling in zijn ogen: "Dat slaat natuurlijk nergens op, pure jaloerie".

#### GEFRUSTREERD

Dan laat Suër Harrie de Haas, manager van DeltaLloyd, aan het woord, het gaat weer over Edelstein: "hij heeft in strijd gehandeld met elk fatsoen door zijn nieuwe club aan te bieden drie speelsters mee te nemen en door ons eisen te stellen terwijl hij al lang met zijn nieuwe club rond was".

Quique over deze uitspraak van de Haas: "Dat ik drie speelsters mee zou nemen is ronduit niet waar en ik besloot pas dat ik naar Q.Orion zou gaan nadat ik met DeltaLloyd niet rond kwam. Wat de Haas zegt kan natuurlijk niemand controleren, hij probeert zijn club te verdedigen, maar doet dat op een slechte manier, hij is gefrustreerd en vertelt leugens". Op die frustratie van de Haas zal ik verder niet ingaan.

Wel bleek tijdens de wedstrijd DeltaLloyd-Q.Orion (25 okt. j.l.) dat de relatie De Haas-Edelstein niet lekker ligt.

Nogal geforceerd trachtte de Haas voortdurend met opmerkingen Quique Edelstein te overtroeven, die echter al zijn gedachten begrijpelijk bij de wedstrijd hield. Een opmerking van de Haas na een geslaagde aanval van Orion was: "Daar maken wij ons niet druk om". Het antwoord van de Orion bank: "Jij anders wel", deed hem voor enige tijd zwijgen (gelach alom).

#### WAARDERING

Quique tot slot: "Het hele artikel is nogal éénzijdig opgesteld. Suër laat alleen Deltalloyd-mensen aan het woord, de andere partij wordt niet gevraagd. Toch blijkt uit alles dat de leiding van Deltalloyd heeft gefaald. Spelers en speelsters vertrokken, het gevolg is dat de damesploeg niets meer voorstelt, iedereen is weg, nu staan er afdankertjes van Starlift.

Orion speelde ze met 3-0 kansloos van de baan".

Ergens voelt Quique veel waardering uit het stukje van Frits Suër: "de dames stonden na mijn besluit om te stoppen allemaal achter me. In hun emoties verweten ze het bestuur dat die hen "hun Quique" hadden afgenomen. Dat doet me goed net zoals de opmerking "favoriete vriendin". Hieruit blijkt dat ik bij de vrouwen behoorlijk hoog sta aangeschreven, iets wat van Harrie de Haas nog nooit is gezegd

---

WIST U DAT .....

..... voorzitter Roel Booij een duizendpoot is. Niet??

..... hij onlangs naast zijn vele activiteiten ook nog de redactie van de mini-expres verzorgde?

..... Roel Booij in het programmablade van Deltalloyd als manager bij de dames genoteerd stond?

..... Quick-Orion in de competitie nog nooit van de Amstelveners wonnen?

## CONTRIBUTIEREGELING SEIZOEN 1980-1981.

1. De contributie bedraagt voor het verenigingsjaar 1980-1981 (1 augustus t/m 31 juli):

- a. Senioren geboren op 31-12-62 of daarvoor : f. 136,--
- b. Schoolgaande senioren : f. 124,--
- c. Recreanten : f. 112,--
- d. Jeugdleden (geb. 1-1-1963 t/m 31-12-1966) : f. 112,--
- e. Jeugdleden (geb. 1-1-1967 of daarna) : f. 84,--

2. Wijze van betalen:

- a. Per giro : Nr. 3957446 t.n.v. S.V. Quick-Orion,  
Antillenstraat 34 te Doetinchem
- b. Per Bank : Gemeente Spaarbank te Doetinchem  
Giro van de bank: 809604, onder vermelding t.g.v. S.V.Quick-Orion, rek.nr.:  
93.60.37.318

3. Betaling van de contributie is vooraf:

- a. Per termijn van 2 maanden: vóór 1 sept., 1 nov.,  
1 jan., 1 maart
- b. per halfjaar : vóór 1 sept., 1 jan.
- c. per jaar : vóór 1 sept.

Uw jaarcontributie dient dus voor 1 maart van het verenigingsjaar te zijn voldaan.

4. Inlichtingen over betalingen enz.:

I.Booij, Antillenstraat 34, tel. 26938



## Samenstelling Bestuur:

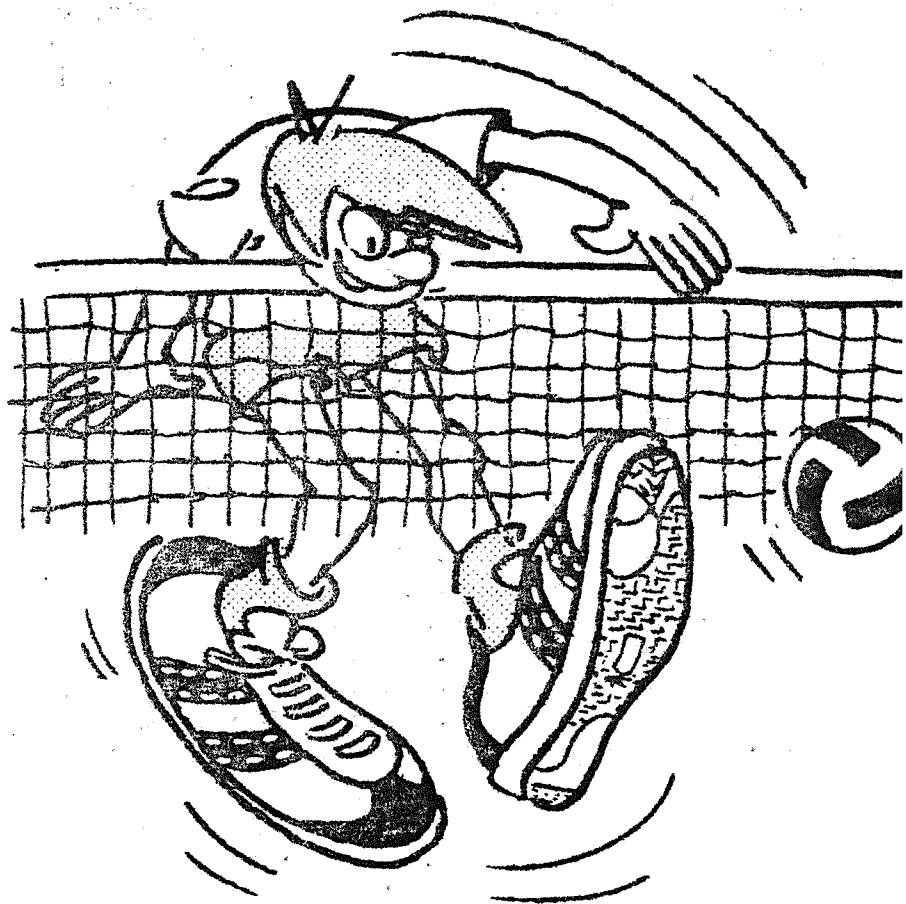
Voorzitter	: R.Booij	Antillenstr. 34	26938
Secretaris	: J.Zuyderduyn	Heuthorststr. 60	25977
Penningmeester	: J.Bloem	Gr. van Prinstererlaan 14	24618
Leden	: R.Hofland	Eindhovenlaan 17	33209
	H.van Haarlem	Zuivelweg 89	25801

Inlichtingen/Correspondentieadres: J.Zuyderduyn Heuthorststr. 60 25977

## Samenstelling commissies:

- 1) Wedstrijdcommissie.
  - a. Distriktslijn : L.Drosten  
Eindhovenlaan 24 26827
  - b. Wedstrijdregistratie : A.Hofland  
Eindhovenlaan 17 33209
  - c. Scheidsrechtercoördinator : G.Thijssen  
J.F.Kennedylaan 30 41512
  - d. Jeugdlijn : R.Hofland, Eindhovenlaan 17 33209  
B.Duurkes, Kuiperlaan 16 32806  
C.Linzel, M.Casinostraat 6 33140  
B.Wentink, IJsselstraat 17 42321  
J.Hulzink, de Jongstraat 138 33834
- 2) Recreantencommissie: Th.Vriezen,  
Th.à Kempisstraat 37 24700  
N. de Boer, Nijmansedijk 4  
Zelhem 08342-2286
- 3) Evenementencommissie: B.Bloem, Verzetslaan 52 41885  
L.Pothoven, Beetsstr. 6 42408
- 4) Quick-Orion Expres : R.Wiggers, Passtraat 11 32292
- 5) Toernooicommissie : L.Drosten, Eindhovenlaan 24 26827  
G.Thijssen, Kennedyl. 30 41512
- 6) Mini-Exprescommissie: B.Duurkes, Kuiperlaan 16 32806

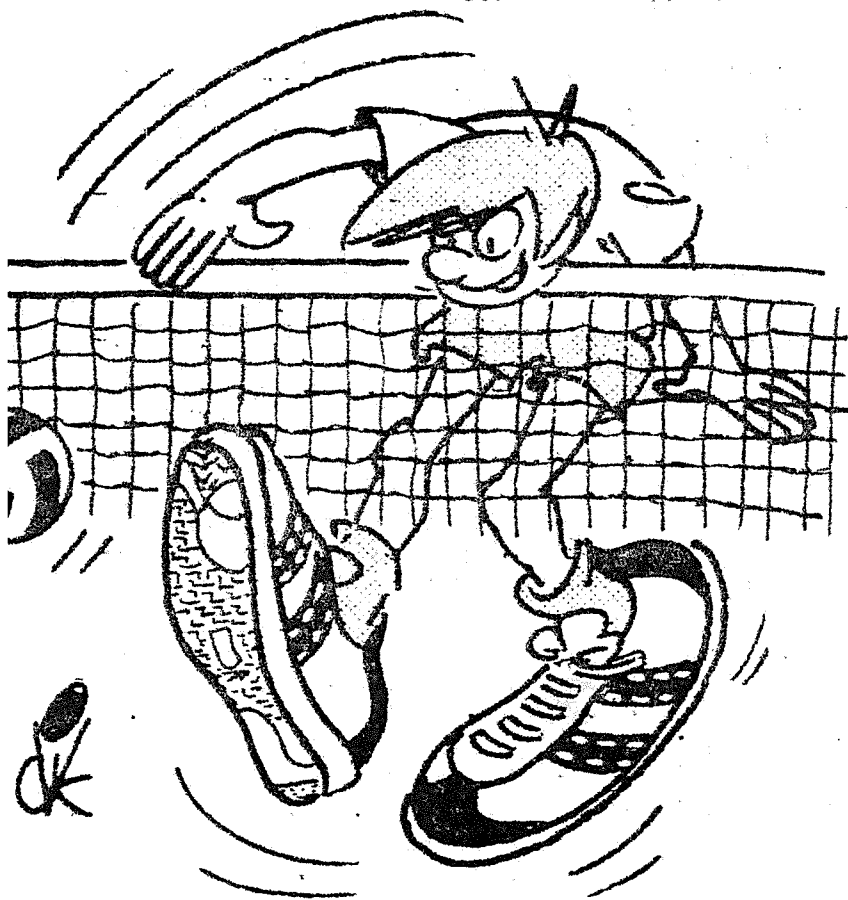
**QUICK ook groot in**



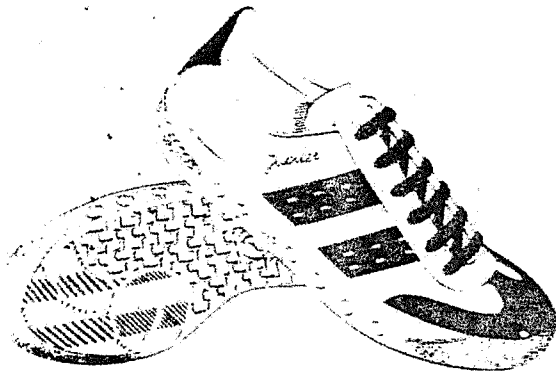
**Quick**

**SPORTSCHA  
TWEETRE**

# olleybalschoenen



**N HEBBEN  
S VOOR**



# Evenementscommissie gaat door

(door Bas Bloem)

Naast de vele activiteiten die binnen onze vereniging plaats vinden op het volleybalgebied organiseert de evenementencommissie met onregelmatige tussenpozen gebeurtenissen die het doel hebben dat de volleyballers elkaar op een ander vlak beter leren kennen. Nu zijn er velen die lid geworden zijn van onze club om er alleen te volleyballen, anderen houden zich hiernaast bezig met kader-activiteiten. Voor de meesten houdt de binding met de vereniging dan op. Toch zijn er altijd personen die wel "in" zijn voor een feestje, een puzzeltocht, een dropping e.d. Daarom bestaat er al enkele jaren een evenementencommissie die in deze behoefte probeert te voorzien en al enkele jaren hebben alle clubleden de gelegenheid om aan deze evenementen deel te nemen. In praktijk is gebleken dat de activiteiten die werden ont-plooid wel weerklank vonden maar bijna altijd binnen een (te?) kleine groep,

De commissie worstelde met de vraag: "Hoe kan het dat binnen zo'n grote vereniging betrekkelijk weinig animo is voor dergelijke gezelligheidsavonden" en vervolgens: "heeft het wel zin om zo door te gaan?".

Zo sudderde het volleyballeven verder tot ook dit jaar weer de evenementencommissie belast werd met ..... (is bekend). De huidige commissie kwam tot de conclusie dat het wel de-gelijk zin heeft om door te gaan en wel om verschillende redenen. Enkele zijn: iedereen die deelnam had een posi-tieve inbreng, waardeerde de organisatie en kwam regelmatig terug. Velen hadden toch wel de behoefte om elkaar eens buiten het volleybalveld te ontmoeten of kwamen voor de gezelligheid.

Verder bestond de indruk dat de thuisblijvers wegbleven omdat ze meestal een andere afspraak op het betreffende tijdstip hadden of misschien door drempelvrees (wie zijn er allemaal?) de gelegenheid voorbij lieten gaan.

Dus ook dit jaar toch weer evenementen.

De commissie is zich er van bewust dat de festiviteiten zodanig moeten worden opgezet dat iedereen die komt er iets aan heeft en dat het op zich niet moet uitmaken of er 30 of 300 man komen.

Dat brengt natuurlijk problemen met zich mee, maar die zijn er om te worden opgelost.

Wat gaat er nu gebeuren?

Er wordt al druk gewerkt aan bijvoorbeeld een dropping voor de jeugd, andere plannen (carnaval!!) zijn in een pril stadium. De commissie zal zo nu en dan een beroep doen op enkele personen die bereid zijn iets mede te organiseren. Iedereen wordt door middel van de Quick-Orion Expres of via een stencil op de hoogte gehouden van de activiteiten.

Zijn er suggesties voor bepaalde evenementen of bepaalde ideeën om iets te doen, dan zijn deze uiteraard van harte welkom bij Loes Pothoven of Bas Bloem.

Misschien kan er iets mee gedaan worden.

---

WIST U DAT .....

..... de uitslagen eredivisie iedere zaterdagavond van 22.30 tot 23.00 uur te beluisteren zijn.

..... dit gebeurt via ANP sport telefonische nieuwsdienst (020-214214).

..... een speler of speelster tegenwoordig ook de netspandraden (draden tussen antenne en paal) mag aanraken.

..... in de nationale competitie de kaarten weer zijn ingevoerd?

# Periodekampioenschap

De heren van Deltalloyd zijn zaterdag 25 oktober j.l. de winst op Quick-Orion de eerste periodekampioen geworden in de eredivisie.

Bij de dames is de kampioen nog niet bekend.

Het uiteindelijk winnen van de titel in de nacompetitie het recht deel te nemen aan de strijd om de Coupe Confedrale (soort Europacup III).

Voor het seizoen 1980/1981 zijn de navolgende bepalingen van kracht:

1. het competitieprogramma is verdeeld in 4 perioden, te weten  
periode 1: 4, 11, 18, 25 oktober en 1 november 1980.  
periode 2: 8, 15, 22, 29 november en 6, 13 december  
periode 3: 19, 17, 24, 31 januari en het uiterlijk 4 februari 1981 te spelen programma.  
periode 4: 14, 21, 28 februari en 14, 21, 28 maart 1981

Na iedere periode wordt een stand opgemaakt, waarbij ploeg die in die periode de meeste wedstrijdpunten heeft behaald zich periodekampioen mag noemen.

Bij gelijk aantal punten is het setgemiddelde beslissend. Mocht dit ook gelijk zijn, dan beslist het gemiddelde van de in de sets behaalde punten.

2. De periodekampioenen strijden in een weekend na afloop van de competitie in een toernooi om een plaats in het Europacup III toernooi. Het wedstrijdprogramma is:  
1e dag: 1-4 en 2-3  
2e dag: 3-1 en 4-2  
3e dag: 1-2 en 3-4
3. Er zullen in ieder geval aan het te spelen toernooi alle ploegen deelnemen.
4. Als een ploeg, die deelneemt aan het Europacup 1 of 2 toernooi tevens één keer periodekampioen is geweest dan zal de best geklasseerde ploeg(en) in de eindrangschikking, die geen periodekampioen is geweest of

deelnemt aan Europacup 1 of 2, het aantal aan het toernooi deelnemende ploegen tot 4 volmaken.

5. Als een periodekampioen in een volgende periode opnieuw bovenaan eindigt, dan wordt de nummer 2 uit die periode als periodekampioen beschouwd. Zou ook nummer 2 al eens periodekampioen zijn geweest, dan wordt nummer 3 uit die periode geacht de titel te hebben behaald. In theorie kan zelfs nummer 4 uit de laatste serie als periodekampioen naar voren komen.

---

VANUIT DE REKREANTENLIJN.

=====

WISSELEND SUCCES BIJ REKREANTEN.

(van onze medewerker)

Op donderdag 23 oktober werd in sporthal Rozengarde het tweede rekreantentoernooi voor dames in de poules E, F, G en H verspeeld.

In elke poule was Quick-Orion vertegenwoordigd met een team. In poule E speelde voor de eerste keer Q.Orion 1. De eerste wedstrijd tegen Vollverijs 4, de latere winnaar, werd nog met 11-15 en 9-10 verloren (een kwestie van zenuwen).

Tegen Blok 2 ging het een klasse beter, de eerste set werd met 17-16 gewonnen en de tweede set eindigde in een gelijke stand, 12-12. De laatste wedstrijd tegen Favorita 4 eindigde in een gelijk spel, de setstanden waren hier 6-18 en 14-10. Door dit resultaat handhaafde Q.Orion 1 zich op een uitstekende manier in de E-poule.

In poule F speelde Q.Orion 5. Na een verdienstelijk gelijk spel tegen VCV 2 (11-12 en 17-12) leed dit team een nederlaag tegen de Valken 1, een nederlaag welke later fataal zou blijken te zijn. In de laatste wedstrijd werd een gelijk spel bevochten tegen de poule-winnaar Volga 2.

Q.Orion 5 en de Valken 1 behaalden beiden 4 punten, maar het setgemiddelde van de Valken was zegge en schrijve 3 punten beter. Helaas dus degradatie van Q.Orion 5 naar poule G.

Ook Q.Orion 3, dat in poule G speelde, kwam niet verder dan een laatste plaats, hetgeen automatisch degradatie naar poule H inhoudt.

In deze poule was Brevo 1 uit Breedenbroek veel te sterk voor de andere teams. Q.Orion 3 behaalde 2 punten door gelijk te spelen tegen Adelaars 1.

Tot slot poule H. In deze poule was het een nek aan nek race tussen Sparta 1 en Q.Orion 4. Deze twee teams waren aan elkaar gewaagd, de uitslag van de onderling gespeelde wedstrijd was een gelijkspel (10-15 en 17-11).

Beide teams wonnen overtuigend van Volga 3 en Brevo 2, zodat het setgemiddelde hier moest beslissen over de 1e en 2e plaats. Tot onze grote vreugde bleek het setgemiddelde van Q.Orion 4 stukken beter te zijn dan dat van Sparta. Een prima prestatie, uiteraard beloond met promotie en een taart.

Rest ons nog de scheidsrechters en de andere helpers te bedanken en te melden dat het volgende toernooi op 4 december a.s. zal zijn.

-----

### NIEUWE LEDEN WELKOM !!!!

Er is de laatste tijd een grote toeloop geweest van vooral damesrekreanten. De toeloop is zelfs zo groot dat we een aantal dames op de wachtlijst hebben staan en daarom graag aandacht voor het volgende:

#### NIEUWE DAMESREKREANTENGROEP:

M.i.v. woensdag 5 november start er een nieuwe groep voor damesrekreanten.

Speeltijd: 20.00 - 21.15 uur.

Speelzaal: Zaal van de basisschool "De Pas"  
(aan de Terborgseweg)

Inlichtingen en opgave: Theo Vriezen, tel. 24700



VANUIT DE JEUGDLIJN.

=====

VOORRONDEN OPEEN CLUBKAMPIOENSCHAPPEN 1980

JUNIOREN EN ADSPIRANTEN.

Zaterdag 25 oktober was het dan weer zover. In een eerste confrontatie streden junioren en adspiranten uit verschillende districten om een plaats voor de finalewedstrijden welke op 20 december worden gehouden.

Quick-Orion had met drie teams ingeschreven, nl. meisjes-junioren, adspiranten en jongens junioren.

Om met de "kleinste" te beginnen. In totaal hadden 7 teams ingeschreven: Longa, Sparta, Flash en Volco zaten in de ene poule; Quick-Orion, Verdán en Schalkhaar in de andere. In de eerste poule was het al vrij snel duidelijk dat Sparta hoge ogen zou gooien en dat kwam dan ook uit. In de poule met ons meisjesteam was het iets spannender. Quick-Orion speelde eerst gelijk tegen Vredan en Schalkhaar, daarna werden beide wedstrijden in winst omgezet. Zodoende ging de finale tussen Sparta en Quick-Orion en hierin was Sparta duidelijk de sterkste. Met enkele meisjes uit dames 1 (eerste klasse district) werd een duidelijke overwinning behaald. Onze junioren hebben zich danig geweerd en hiervan zullen we zeker nog meer horen.

Onze meisjes junioren met een sterke Bea Rijkse als aanvalster en een zeer goed spelende Gita Hey als spelver-

deelster moesten het opnemen tegen Schalkhaar, Spiker en Verdan. Bij iedere wedstrijd begonnen onze meisjes erg sterk en wonden zodoende de eerste set met groot verschil. Jammer genoeg vielen zij in de tweede set terug en zodoende konden Verdan en Spiker telkens een gelijk spel uit de bus slepen.

De laatste wedstrijd tegen Schalkhaar wisten zij in volle winst om te zetten. Een finaleplaats was nu afhankelijk van de wedstrijd Spiker-Verdan. Bij een gelijk spel zouden onze meisjes de finale halen. Spiker werd luid aangemoedigd door Quick-Orion en dit had succes, het werd 1-1 en Quick-Orion kwam in de finale. Hierin moesten zij echter hun meerdere erkennen in VC Rooy. Het spelpeil van 's morgens werd niet meer gehaald. Een duidelijke 2-0 overwinning voor VC Rooy en sinds jaren geen landelijke finaleplaats.

Als laatste deelnemer van Quick-Orion zijn onze jongens aan de beurt. Met kidang, Spiker en VC Rooy in een poule ingedeeld, moesten zij trachten de eerste plaats te behalen in hun poule om zodoende de finale te kunnen spelen. Hun eerste wedstrijd tegen VC Rooy leek erg hoopvol. VC Rooy zag de ballen om de oren vliegen en Quick-Orion was in recordtijd de overwinnaar. Ook de tweede wedstrijd tegen Kidang was erg succesvol. Kidang kwam er niet aan te pas. Het ging dus duidelijk tussen Spiker en Quick-Orion. Hierin verliep het wederom succesvol tot de stand van 12-4 in de eerste set. Daarna lukte het niet meer. Spiker kroop naderbij en won met 16-14. Ook de tweede set

was voor Spiker en het doek viel voor onze jongens.

Dit jaar geen landelijke finaleplaats voor Quick-Orion. Maar als vertegenwoordiger van Oost-Gelderland met twee tweede plaatsen een mooi resultaat.

## Lid zijn schept verplichtingen

De jeugdcommissie wil van ieder jeugdlid (adspiranten/pupillen, zowel meisjes als jongens) even de aandacht voor het volgende:

### LID ZIJN VAN EEN VERENIGING SCHEPT VERPLICHTINGEN!

Je hebt je opgegeven als lid en de jeugdcommissie zorgt dat er in de competitie gespeeld kan worden. Hiervoor moet enorm veel werk verzet worden (schema's maken, datums vaststellen, sporthallen bespreken).

Iedereen weet vroeg genoeg wanneer er gespeeld moet worden. De jeugdcommissie rekent er dan op dat je komt, want anders staat het team waartoe je behoort met te weinig spelers of speelsters en kan er niet gespeeld worden.

Helaas denkt een groot aantal jeugdleden daar veel te gemakkelijk over. Al gauw wordt gedacht ik hoef vandaag niet te spelen of vandaag ga ik maar eens niet.

Voor alle duidelijkheid laten wij je nog eens weten dat de meeste wedstrijden op zaterdagmorgen zijn. Een verjaardag van een vriendinnetje of vriendje kun je dan best een

paar uur later gaan vieren. Anders draait bij het volley-  
bal de boel in de soep en dat vind je beslist niet leuk.

Vanaf nu ben je altijd present!

Mocht je het niet zeker weten of ben je bang dat je het  
volleyballen vergeet, maak dan met je ouders een afspraak  
dat zij jou helpen herinneren.

Wij zouden ons schamen het te moeten vragen. Jullie ook?

De jeugdcommissie.

-----

WOENSDAG

12 november a.s.

SPORTHAL ROZENGAARDE

Aanvang:

19.15

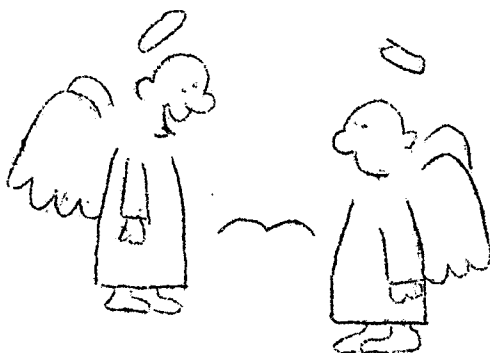
heren QUICK-ORION - GEMENSERVICE  
(competitie)

21.00

dames QUICK-ORION - TEXOCLEAN  
(beker)

# PLOTSE DOOD BIJ SPORT.

Een werkgroep van de Erasmusuniversiteit te Rotterdam plaatste onlangs onder bovengenoemde kop in het blad VOLLEYBAL het onderstaande verhaal, dat de redactie bij ieder lid van Quick-Orion onder de aandacht wil brengen.



Waar die gezonde  
kleur vandaan  
komt?  
Nou ik overleed  
bij het trimmen.

" Sportbeoefening is goed voor onze gezondheid.

Onze conditie verbetert en we voelen ons fitter. Toch blijkt dat een enkeling tijdens of na een wedstrijd of training of een eindje trimmen zo maar dood blijft.

Dit kan gebeuren met mensen van in de vijftig, maar soms ook met iemand van even in de twintig jaar.

Bij uitputtende prestatie lopen maar ook bij een partij-tje volleybal. Bij een beginnende trimmer, maar ook bij een goed getrainde deelnemer aan topsport. Komt zoiets nu vaak voor? Wat is de oorzaak? Was een dergelijk incident te voorkomen geweest; b.v. door een goede keuring of een beter advies?

De afdeling hartziekten van de Erasmus Universiteit probeert in samenwerking met de Nederlandse Hartstichting en de Vereniging voor Sportgeneeskunde een antwoord op deze vragen te vinden.

Het onderzoek wordt verricht aan de hand van concrete fatale gevallen die zich hebben voorgedaan sedert 1 januari 1978.

Dat is de reden dat wij langs deze weg een dringend beroep op u doen, wanneer u bekend bent met een dergelijk incident, contact met ons op te nemen.

Geef ons dan in een gesloten envelop, te richten aan onderstaand adres, naam en adres van de overledene en de naam en adres van de huisarts van de overledene.

Bovendien verzoeken wij u nog de sport erbij te vermelden en plaats en datum waarop het ongeluk gebeurde.

Wij nemen dan contact op met de familie.

Vanzelfsprekend worden alle gegevens vertrouwelijk en met de nodige omzichtigheid behandeld.

Alle Nederlandse huisartsen hebben we al een brief geschreven, met het verzoek aan ons onderzoek mee te werken. Wij zijn derhalve ook nu al bekend met ongeveer honderdvijftig gevallen van plotse dood, in de laatste drie jaar.

Langs deze weg echter hopen wij de lijst met fatale gevallen completer te krijgen.

Over de resultaten van het onderzoek zullen wij u t.z.t.

zeker nader informeren."

Namens de werkgroep,  
Mw. A.J. Dolmans, arts.

---

HOE

BEDOEL

JE ??

nou ..... 't is gewoon zo, dat het distrikt Oost-Gelderland -waarbij je vereniging aangesloten is- nu zonder sekretaris/esse zit in het dagelijks bestuur, een sekretaris/esse mist in de sektion wedstrijdwezen, maar ook de sektion jeugd- en technische zaken mist nog enkele manspersonen, want het vrouwelijk gedeelte is daar al goed verzorgd ....!

Het distrikt Oost-Gelderland met zo'n niet te verwaarlozen aantal leden van ca. 5.000, verdeeld over een 40-tal verenigingen, daarvoor kan je al het werk toch niet overlaten aan een handjevol mensen, dat bedoel ik!

Vandaar deze oproep via de verenigingsklubbladen, want die plaatsen MOETEN bezet worden, anders volleyen we eerstdaags niet meer en dat kan toch ook niet ..... en dat bedoel ik nog meer!

Laat ons en die meer dan 5.000 volleyballers/sters dus  
niet in de steek,

dàt bedoelt:

P.G.Rijksen,  
voorzitter distrikt  
Oost-Gelderland,

bel even : 08360 - 24776.

- - - - -

Naschrift redaktie:

Leden die zich geroepen voelen, willen wij er op  
wijzen dat de situatie binnen onze eigen vereniging al  
niet veel beter is.

Er zijn nog steeds vacatures in overvloed.

Onbekend?

Roel Booij zal het graag vertellen!

R.W.



WOENSDAG

12 november a.s.

SPORTHAL ROZENGAARDE

Aanvang:

1915

heren QUICK-ORION - GEMENSERVICE  
(competitie)

21.00

dames QUICK-ORION - TEXOCLEAN  
(beker)

WIST U DAT .....

- ..... maandag 10 november in Doetinchem een scheidsrechterskursus van start gaat
- ..... Ruud Hofland inderdaad geslaagd is voor aspirant code 2
- ..... dit een felicitatie waard is
- ..... ook onze gelukwensen gaan naar de familie Wiggers in verband met de geboorte van dochter Brechtje Nathalie

WIST U DAT .....

- ..... er heel wat jarigen in november zijn, waaronder Ingrid Booijs en Ruud Hofland
- ..... de regionale pers weer heel wat meestal ongesponsorde koppen aan Quick-Orion toebedeelde
- ..... de redactie van de Orion Expres de volgende uit het geheel noteerde:
  - ..... Sjaak van Veldhuizen weg bij Quick-Orion Orion-paar in huwelijksbootje (gefeliciteerd Fred en Loes)
  - Orion wil Europees volleybal
- ..... Fred Wellink sinds 5 november in militaire dienst is
- ..... het Neerlands volk nu met een gerust hart kan gaan slapen

VOLGENDE COPIJ VOOR 24 NOVEMBER BINNEN

VOLGENDE COPIJ VOOR 24 NOVEMBER BINNEN

VOLGENDE COPIJ VOOR 24 NOVEMBER BINNEN

Maak het in huis nog gezelliger  
met een  
**LEESPORTEFEUILLE**

*Bel 2 48 36 voor een gratis  
proefnummer*

## **Uitg. De Huisvriend**

Houtmolenstraat 12

### **Doetinchem**



# **DSD**

**Daf Service Doetinchem**

**Havenstraat 84  
Industrieterrein  
Verheullsweide**

<b>24 uurs service aan:</b>	<b>DAF</b>	trucks
<b>Tel. 08340 - 34050</b>	<b>DAF</b>	autobussen
	<b>DAF</b>	aanhangwagens en opleggers
	<b>DAF</b>	scheeps- en industriemotoren
	<b>HIAB</b>	hydraulische autolaadkranen
	<b>AVO</b>	hydraulische laad- en loskleppen
	<b>SUTRAK</b>	koel- en vriesapparatuur airconditioning
	<b>PETTER</b>	scheeps- en industriemotoren
		thermo king



Kapoeniestraat 9  
7001 CB Doetinchem  
Tel. 08340 - 40858

*muziekinstrumenten en geluidssystemen*



*muziekinstrumenten  
en geluidssystemen*

**SERVICE, VERKOOP EN VERHUUR  
VAN GELUIDSINSTALLATIE o.a.  
voor SPORT EVENEMENTEN:**

## **TOMESEN parket is uit't goede hout gesneden.....**

Als u over parket denkt, kom dan eens naar Tomesen in Braamt. Wij hebben een grote kollektie parket en omdat we zelf fabrikant zijn, kunnen wij u een goed advies geven.

En . . . . . natuurlijk vlotte vakkundige levering en uitstekende service, want wij zitten dichtbij

**Parketvloeren - Houten convectoroosters**

### **TOMESEN**



Fa. Gebr. TOMESEN Wijnbergseweg 5  
7047 CZ Braamt tel. 08345-1473

**LEDERWAREN**



### **DE ROOS**

Heezenstraat 14 - Doetinchem

telefoon 35347

**TASSEN, KOFFERS, HANDSCHOE-  
NEN, AKTENTASSEN, SCHOOL-  
TASSEN, SJAALS, BIJOUX en.....  
GESCHENKARTIKELEN**